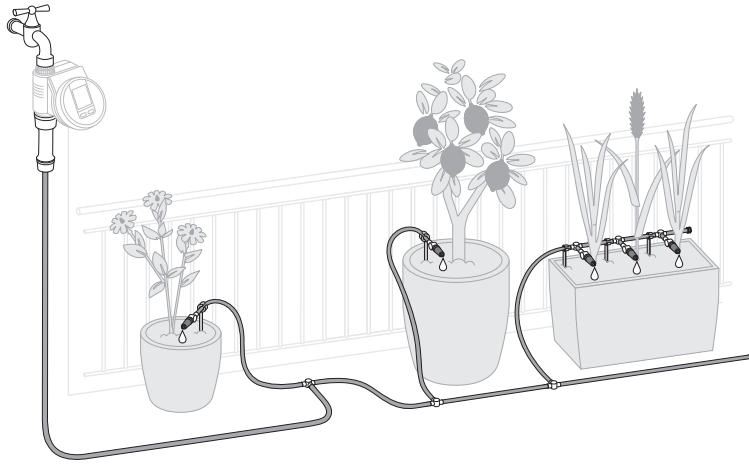
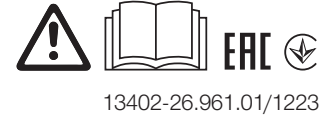




**Micro-Drip-System** Art. 13402-26



Installation video

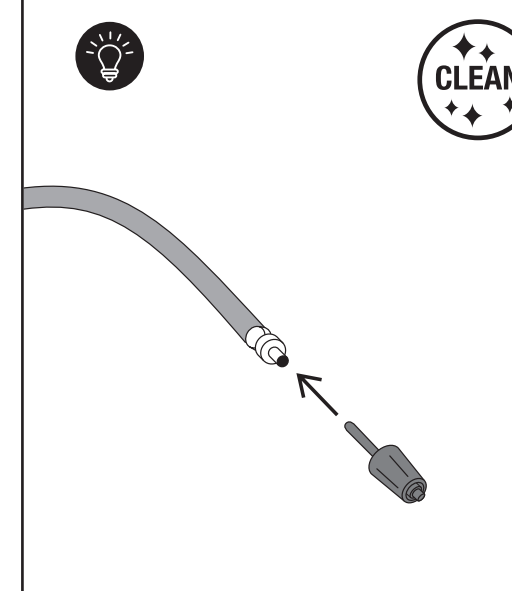
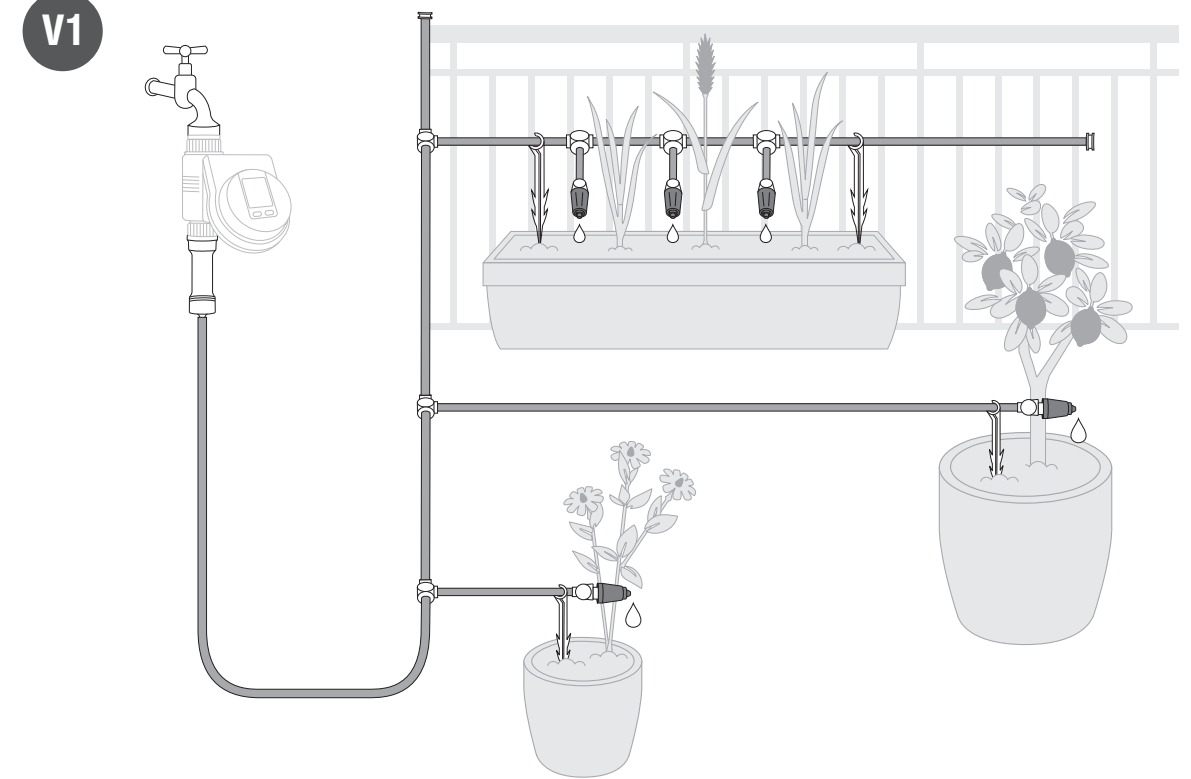
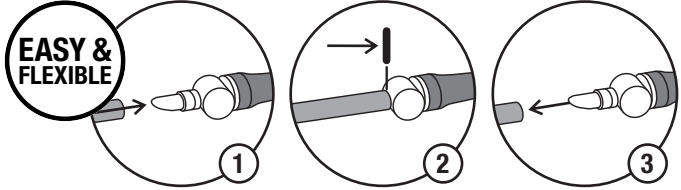
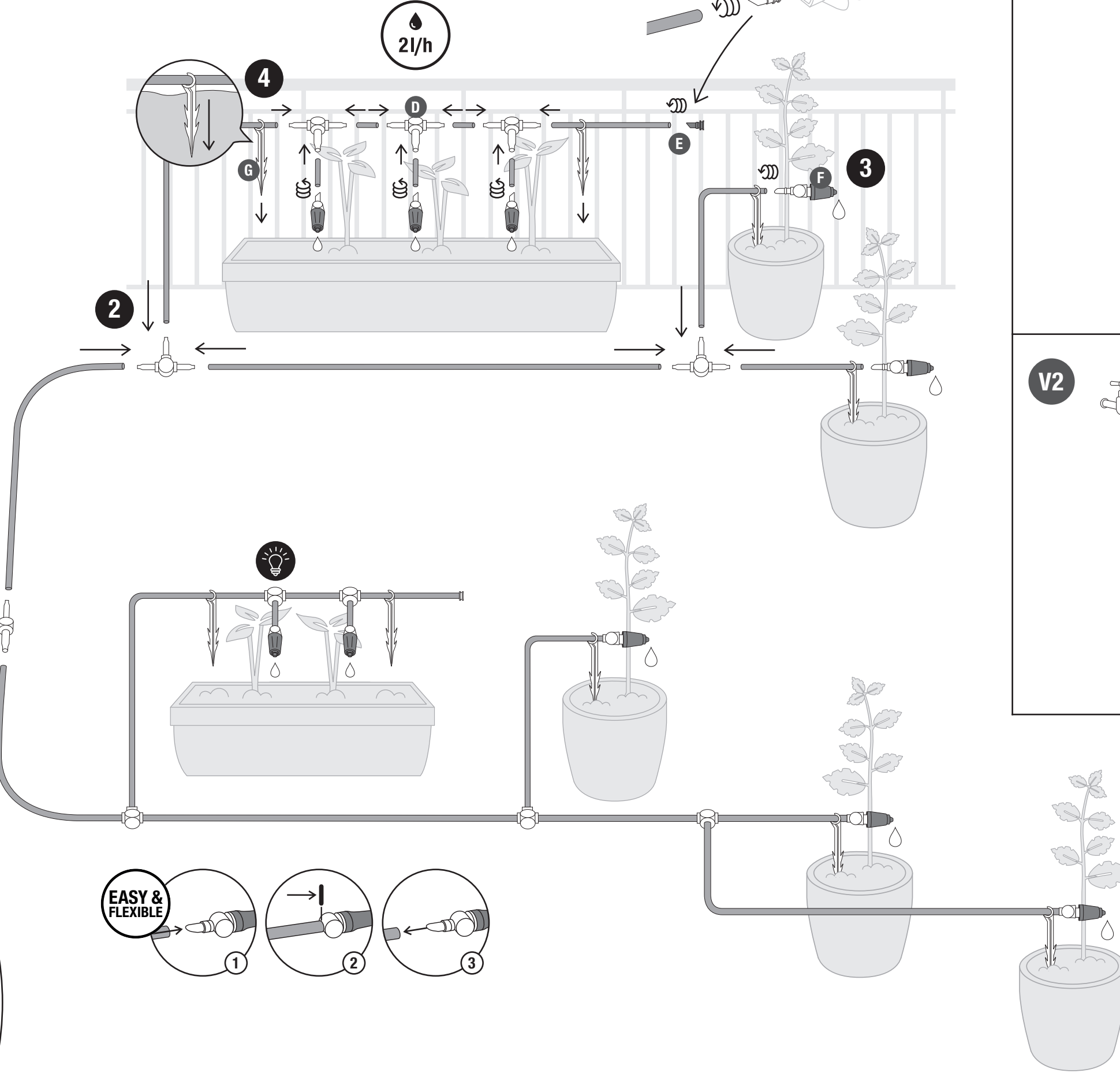
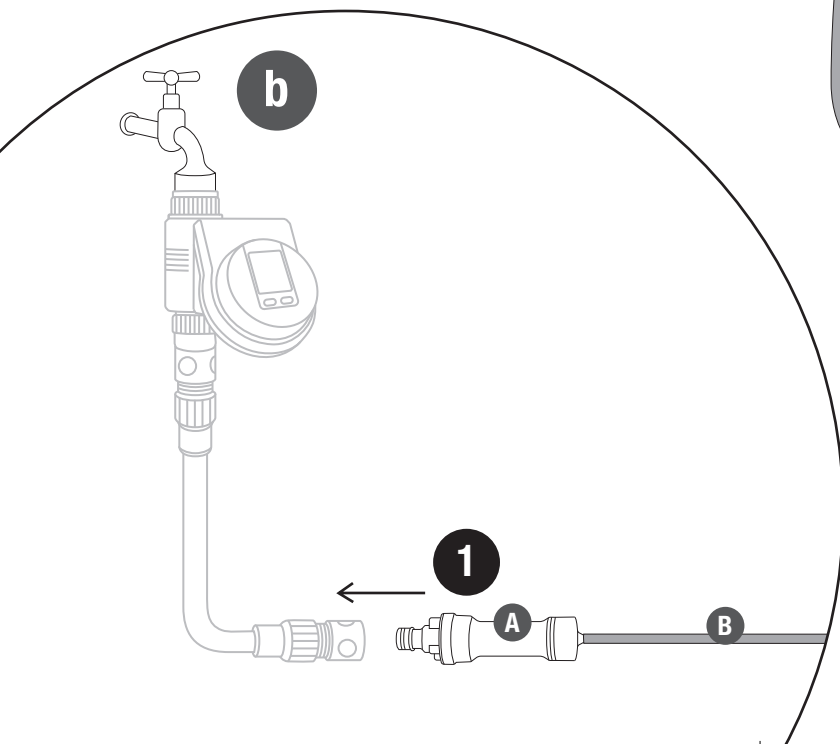
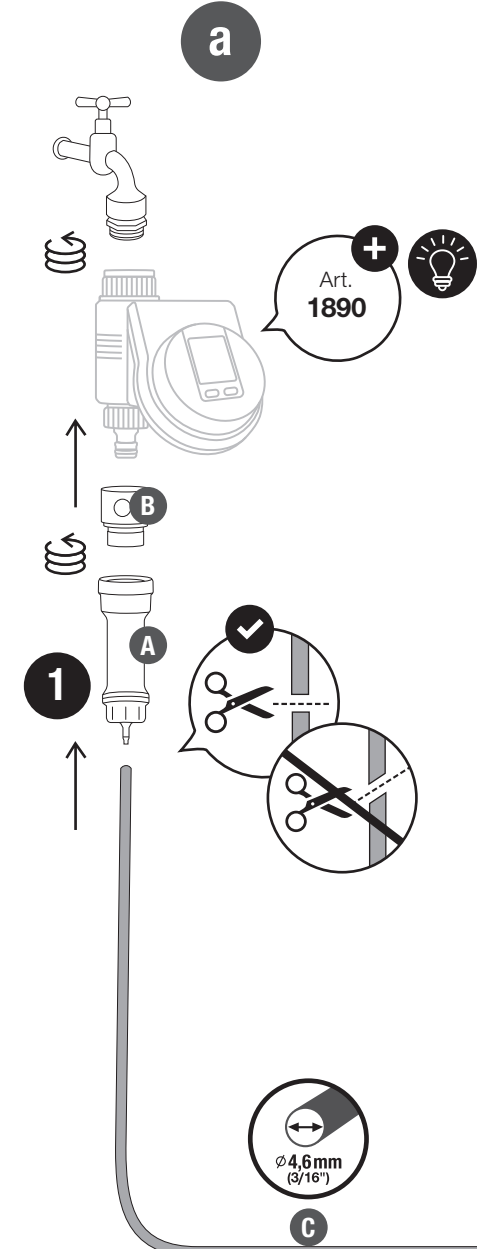


13402-26.961.01/1223

- 1**
- A** 1x 13333
  - B** 1x 916

- 2 + 3**
- C** 15m 4,6 mm (3/16")
  - D** 15x 13211
  - E** 2x 13215
  - F** 15x 13305

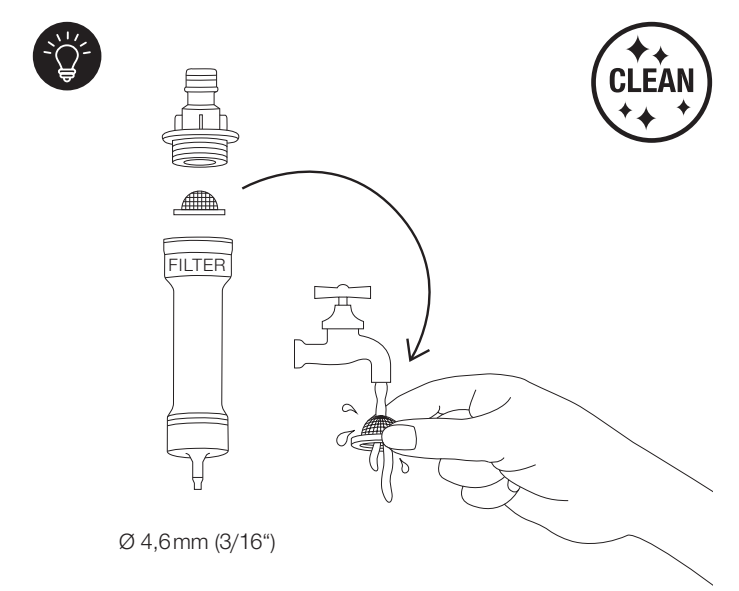
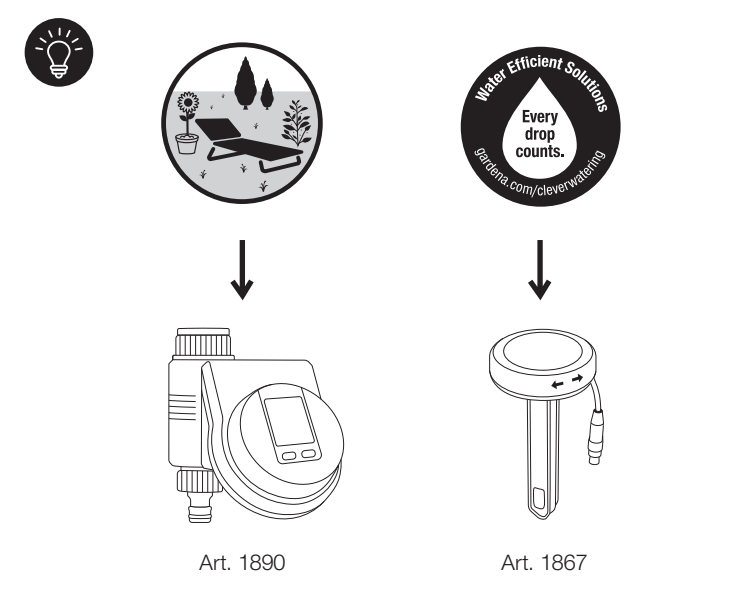
- 4**
- G** 15x 13218



**GARDENA Micro-Drip-System**

**Micro-Drip-System planner**

	l/h	SELF CLEAN	
Art. 13314	1-8l/h	✓	✓
Art. 13304	1-8l/h	✓	✓
Art. 13315	0-15l/h	✗	✗



## MONTAGE

- Basisgerät an den Wasseranschluss bzw. die Bewässerungssteuerung schrauben.
- 4,6 mm Verteilerrohr zurechtschneiden und 4,6 mm Verbinder montieren.
- Tropfer an die Pflanzen positionieren und mit dem 4,6 mm Verteilerrohr verbinden.
- Mit den Rohrhaltern fixieren.
- Tip: Die Endtropfer können in Verbindung mit dem T-Stück auch als Reihentropfer für Blumenkästen genutzt werden.

## REINIGUNG UND WARTUNG

- Vor Frosteinbruch Basisgerät demontieren, entleeren, reinigen und frostsicher lagern.
- Bei Bedarf enthaltene Reinigungsnadel zur Reinigung der Tropfer nutzen.

## ASSEMBLY

- Screw the master unit to the water supply or the water control.
- Cut the 4.6 mm supply pipe and fit the 4.6 mm connectors.
- Position the drip heads on the plants and connect them to the 4.6 mm supply pipe.
- Fix with the pipe pegs.
- Tip: In connection with the T-piece, the endline drip heads can also be used as inline drip heads for flower boxes.

- Tip: In connection with the T-piece, the endline drip heads can also be used as inline drip heads for flower boxes.

## ASSEMBLY

- Screw the master unit to the water supply or the water control.
- Cut the 4.6 mm supply pipe and fit the 4.6 mm connectors.
- Position the drip heads on the plants and connect them to the 4.6 mm supply pipe.
- Fix with the pipe pegs.
- Tip: In connection with the T-piece, the endline drip heads can also be used as inline drip heads for flower boxes.

## CLEANING AND MAINTENANCE

- Before frost sets in, disassemble, empty, clean and store the master unit in a frost-free place.
- If necessary, use the included cleaning needle to clean the drip heads.

- Tip: In connection with the T-piece, the endline drip heads can also be used as inline drip heads for flower boxes.

## MONTAGE

- Vissez la centrale d’irrigation à l’alimentation en eau ou au programmeur d’arrosage.
- Couper le tuyau d’alimentation de 4,6 mm et monter les connecteurs de 4,6 mm.
- Positionner les goutteurs sur les plantes et les raccorder au tuyau d’alimentation de 4,6 mm.
- Fixez avec les supports de tuyau.
- Conseil: En combinaison avec la dérivation en T, les goutteurs fin de ligne peuvent également être utilisés comme goutteurs en ligne pour les jardinières.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant que le gel ne s’installe, démontez, videz, nettoyez et stockez la centrale d’irrigation dans un endroit à l’abri du gel.
- Si nécessaire, utilisez l’aiguille de nettoyage fournie pour nettoyer les goutteurs.



## СБОРКА

- Прикройте мастер-блок к водопроводному крану или регулятору подачи воды.
- Отрежьте подводящую трубку 4,6 мм и установите коннекторы 4,6 мм.
- Установите капельницы на растения и подсоедините их к подводящей трубке диаметром 4,6 мм.
- Зафиксируйте трубку кольшками.
- Совет: В сочетании с тройником концевые капельницы можно использовать в качестве встроенных капельниц для цветочных ящиков.

- Tip: In connection with the T-piece, the endline drip heads can also be used as inline drip heads for flower boxes.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Πριν τον παγετό, αποσυρμολογήστε, αδειάστε, καθαρίστε και αποθηκεύστε την κεντρική μονάδα σε μέρος χωρίς παγετό.

- Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιείστε την παρεχόμενη βελόνα καθαρισμού για να καθαρίσετε τις κεφαλές των σταλακτών.

- Tip: In connection with the T-piece, the endline drip heads can also be used as inline drip heads for flower boxes.

## MONTAGE

- Schroef de hoofdeenheid op de watertoevoer of de watercomputer.
- Zaag de 4,6 mm toevoerbuis door en monteer de 4,6 mm koppelingen.
- Positioneer de druppelkoppen boven de planten en sluit ze aan op de 4,6 mm toevoerbuis.
- Fixeer met de buishouders.
- Tip: In combinatie met het T-stuk kunnen de einddruppelaars ook worden gebruikt als seriedruppelaars voor bloemenkasten.

## REINIGING OG ONDERHOUD

- Voor dat het gaat vriezen moet de hoofdeenheid gedemonteerd, geleegd, gereinigd en op een vorstvrije plek opgeborgen worden.

- Indien nodig moet de inbegrepen reiningsnaald worden gebruikt om de druppelkoppen te reinigen.

- Tip: In combinatie met het T-stuk kunnen de einddruppelaars ook worden gebruikt als seriedruppelaars voor bloemenkasten.



## MONTAŽA

- Privijte Osnovno enoto na dovod vode ali zalivalni računalnik.
- Odrežite razdelilno cev 4,6 mm in namestite povezovalne kose 4,6 mm.
- Postavite kapjalniké na rastline in jih povežite z razdelilno cevjo 4,6 mm.
- Postavite kapjalke na biljke i spojite ih na dovodnu cijev od 4,6 mm.
- Učvrstite pomoću klinova za cijevi.
- Savjet: U vezi s T-komadom, glave kapaljke na kraju crijeva mogu se koristiti i kao linijske glave kapaljke za žardinjere.

## ČIŠĆENJE IN VZDRŽEVANJE

- Praden nastopi zmrzal osnovno enoto razstavite, izpraznite, očistite in shranite na mestu zaščitenem pred zmrzaljo.
- Po potrebi uporabite priloženo čistilno iglo za čiščenje kapalk.

- Tip: In combinatie met het T-stuk kunnen de einddruppelaars ook worden gebruikt als seriedruppelaars voor bloemenkasten.

- Tip: In combinatie met het T-stuk kunnen de einddruppelaars ook worden gebruikt als seriedruppelaars voor bloemenkasten.

- Tip: In combinatie met het T-stuk kunnen de einddruppelaars ook worden gebruikt als seriedruppelaars voor bloemenkasten.

## MONTERING

- Skruva huvudenheten på vattentutkastaren eller på bevattningsdatorn.
- Klipp anläggningsröret (4,6 mm) och montera den på kopplingarna (4,6 mm).
- Placera droppspridarna vid plantan och koppla ihop dem med tillförelsröret (4,6 mm).
- Fäst röret med rörhållare.
- Tip: I kombination med en T-koppling kan droppspridaren användas som en inline droppspridare i blomlådor.

## RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Innan frosten kommer behöver systemet monteras isär, tömmas och rengöras. Förvara huvudenheten på en frostfri plats.

- Om nödvändigt - använd den medföljande rengöringsnålen för att rengöra droppspridarna.



## MONTAŽA

- Privijte Osnovno jedinicu na dovod vode ili kontrolu vode.
- Odrežite dovodnu cijev od 4,6 mm i postavite priključke od 4,6 mm.
- Postavite glave kapaljke na biljke i spojite ih na dovodnu cijev od 4,6 mm.
- Učvrstite pomoću klinova za cijevi.
- Savjet: U vezi s T-komadom, glave kapaljke na kraju crijeva mogu se koristiti i kao linijske glave kapaljke za žardinjere.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Prije nego što nastupi mraz, rastavite, ispraznite, očistite i pohranite glavnu jedinicu na mjesto zaštićeno od smrzavanja.
- Ako je potrebno, upotrijebite priloženu iglu za čišćenje kako biste očistili glave kapaljke.

- Tip: In combinatie met het T-stuk kunnen de einddruppelaars ook worden gebruikt als seriedruppelaars voor bloemenkasten.

- Tip: In combinatie met het T-stuk kunnen de einddruppelaars ook worden gebruikt als seriedruppelaars voor bloemenkasten.

- Tip: In combinatie met het T-stuk kunnen de einddruppelaars ook worden gebruikt als seriedruppelaars voor bloemenkasten.

## INSTALLERING

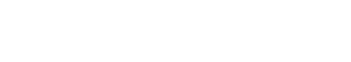
- Tilslut basisenheden til vandforsyningen eller vandstyringen.
- Skær 4,6 mm fordelingsrør over og monter de 4,6 mm fittings heri.
- Placer drypdyserne ved planterne og tilslut dem til 4,6 mm fordelingsrøret.
- Fastgør med rørholderne.
- Tip: I forbindelse med T-stykket kan endetrypkæderne også bruges som rækkedrypkæder til blomsterkasser.

## RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Før frosten sætter ind, adskilles, tømmes, rengøres og opbevares basisenheden på et frostfrit sted.

- Brug om nødvendigt den medfølgende rensenål til å rengjøre drypphodene.

- Tip: I forbindelse med T-stykket kan endetrypkæderne også bruges som rækkedrypkæder til blomsterkasser.



## SKLOP

- Privčrstite glavnu jedinicu na dovod vode ili kontrolu vode.
- Odrežite dovodnu cijev od 4,6 mm i postavite priključke od 4,6 mm.
- Postavite glave kapaljke na biljke i spojite ih na dovodnu cijev od 4,6 mm.
- Učvrstite pomoću klinova za cijevi.
- Savjet: U vezi s T-komadom, glave kapaljke na kraju crijeva mogu se koristiti i kao linijske glave kapaljke za žardinjere.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Prije nego što nastupi mraz, rastavite, ispraznite, očistite i pohranite glavnu jedinicu na mjesto zaštićeno od smrzavanja.
- Ako je potrebno, upotrijebite priloženu iglu za čišćenje kako biste očistili glave kapaljke.

- Tip: In combinatie met het T-stuk kunnen de einddruppelaars ook worden gebruikt als seriedruppelaars voor bloemenkasten.

- Tip: In combinatie met het T-stuk kunnen de einddruppelaars ook worden gebruikt als seriedruppelaars voor bloemenkasten.

- Tip: In combinatie met het T-stuk kunnen de einddruppelaars ook worden gebruikt als seriedruppelaars voor bloemenkasten.

## ASENTAMINEN

- Kierrä perusyksikkö kiinni vesihanau/letkuun tai kastelunohjaimeen.
- Leikkaa 4,6 mm:n haaroitusputki ja yhdistä 4,6 mm:n liittimet.
- Sijoita tippusuuttimet kasvien yhteyteen ja liitä ne 4,6 mm:n haaroitusputkeen.
- Kiinnitä putket multan pidikkeiden avulla.
- Vinkki: Yhdessä T-liittimen kanssa päätytippusuuttimet toimivat myös rivitippusuuttimina istutuslaatikoissa.

## PUHDISTAMINEN JA YLLÄPITO

- Ennen pakkasen tuloa irrota, tyhjennä ja puhdista perusyksikkö, ja varastoi se pakkasetta suojatussa tilassa.

- Puhdista tarvittaessa suuttimet mukana tulevan puhdistusneulan avulla.



## МОНТАЖ

- Прикрутіть основний блок до пристрою подачі або регулювання води.
- Відріжте 4,6 мм подавальної труби та встановіть з'єднувачі 4,6 мм.
- Розмістіть крапельні головки на рослинах і підключіть їх до подавальної труби 4,6 мм.
- Зафіксуйте трубу кілочками.
- Підказка: У поєднанні з T-образним елементом кінцеві крапельні головки також можна використовувати як вбудовані крапельні головки для квіткових ящиків.

## ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

- До настання морозів розберіть, спорожніть, почиште й покладіть на зберігання основний пристрій у захищеному від низьких температур місці.
- Якщо необхідно, почистьте крапельні головки, використовуючи спеціальну голку, що входить у комплект.

- Tip: In combinatie met het T-stuk kunnen de einddruppelaars ook worden gebruikt als seriedruppelaars voor bloemenkasten.

- Tip: In combinatie met het T-stuk kunnen de einddruppelaars ook worden gebruikt als seriedruppelaars voor bloemenkasten.

- Tip: In combinatie met het T-stuk kunnen de einddruppelaars ook worden gebruikt als seriedruppelaars voor bloemenkasten.

## MONTERING

- Skru hovedenheten til vannforsyningen eller vanningscomputeren.
- Kutt 4,6 mm forbindelsesrør og monter 4,6 mm fittings heri.
- Plasser drypphodene ved plantene og koble dem til 4,6 mm forbindelserør.
- Fest med rørfestene.
- Tip: I forbindelse med T-stykket kan rekkemonterte drypphoder også brukes som drypphoder til blomsterkasser.

## RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

- Før frosten setter inn, demonter, tøm, rengjør og oppbevar hovedenheten på et frostfritt sted.

- Om nødvendig, bruk den medfølgende rensenålen til å rengjøre drypphodene.

- Tip: I forbindelse med T-stykket kan rekkemonterte drypphoder også brukes som drypphoder til blomsterkasser.



## ASAMBLARE

- Înșurubați filtrul reductor la sursa de apă sau la programator.
- Tăiați conducta de alimentare de 4,6 mm și montați conectorii de 4,6 mm.
- Poziționați picurătoarele pe plante și conectați-le la conducta de alimentare de 4,6 mm.
- Fixați cu spini.
- Sfat: Folosind T-ul , picurătoarele finale pot fi folosite atât în linie cât și la capete pentru jardinierele de flori.

## CURĂȚARE ȘI MENTENANȚĂ

- Înainte să se instaleze înghetul, dezasamblați, golțiți, curățați și depozitați filtrul reductor într-un loc ferit de îngheț.
- Dacă este necesar, utilizați acul de curățare înloc pentru a curăța capetele de picurare.

- Tip: In combinatie met het T-stuk kunnen de einddruppelaars ook worden gebruikt als seriedruppelaars voor bloemenkasten.

- Tip: In combinatie met het T-stuk kunnen de einddruppelaars ook worden gebruikt als seriedruppelaars voor bloemenkasten.

- Tip: In combinatie met het T-stuk kunnen de einddruppelaars ook worden gebruikt als seriedruppelaars voor bloemenkasten.

## ASSEMBLAGGIO

- Avvitare l'attrezzo base all'alimentazione idrica o al computer per irrigazione.
- Tagliare il tubo di derivazione e montare i raccordi da 4,6 mm.
- Posizionare i gocciolatori sulle piante e collegarli al tubo di derivazione da 4,6 mm.
- Fissare con i supporti tubo.
- Suggerimento: in combinazione con il raccordo a T, i gocciolatori di fine linea possono essere utilizzati anche come gocciolatori in linea per le fioriere.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima che inizi il gelo, smontare, svuotare, pulire e conservare l'attrezzo base in un luogo al riparo dal gelo.

- Se necessario, utilizzare l'ago di pulizia incluso per pulire le testine dei gocciolatori.



## ASSEMBLY

- Ana üniteyi su kaynağına veya su kontrol ünitesine vidalayın.
- 4,6 mm bağlantı borusunu kesin ve 4,6 mm konektörleri monte edin.
- Damlama başlıklarını bitkilerin üzerine yerleştirin ve 4,6 mm besleme borusuna bağlayın.
- Boruyu kazıklarla sabitleyin.
- İpucu: T-bağlantı ile kullanıldığında, hat sonu damlama başlıkları, çiçek kutuları için hat içi damlama başlıkların olarak kullanılabilir.

## TEMİZLİK VE BAKIM

- Don oluşmadan önce ana üniteyi sökün, boşaltın, temizleyin ve dondan etkilenmeyecek bir yerde saklayın.

- Gerekirse, damla başlıklarını temizlemek için ürünü birlikte verilen temizleme iğnesini kullanın.

- Tip: In combinatie met het T-stuk kunnen de einddruppelaars ook worden gebruikt als seriedruppelaars voor bloemenkasten.

- Tip: In combinatie met het T-stuk kunnen de einddruppelaars ook worden gebruikt als seriedruppelaars voor bloemenkasten.

- Tip: In combinatie met het T-stuk kunnen de einddruppelaars ook worden gebruikt als seriedruppelaars voor bloemenkasten.

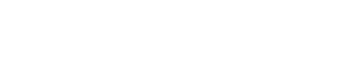
## MONTAJE

- Atornille la unidad principal al suministro de agua o al programador de riego.
- Corte la tubería de 4,6 mm y coloque los conectores de 4,6 mm.
- Coloque los goteros sobre las plantas y conéctelos a la tubería de 4,6 mm.
- Fije con las estacas la tubería.
- Consejo: En combinación con la pieza en T, los goteros finales también se pueden utilizar como goteros para jardineras.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de que se produzca la escarcha, desmonte, vacíe, limpie y guarde la unidad principal en un lugar protegido de las heladas.

- Si es necesario, use la aguja de limpieza incluida para limpiar los goteros.



## ASSEMBLY

- Avvitare l'attrezzo base all'alimentazione idrica o al computer per irrigazione.
- Tagliare il tubo di derivazione e montare i raccordi da 4,6 mm.
- Posizionare i gocciolatori sulle piante e collegarli al tubo di derivazione da 4,6 mm.
- Fissare con i supporti tubo.
- Suggerimento: in combinazione con il raccordo a T, i gocciolatori di fine linea possono essere utilizzati anche come gocciolatori in linea per le fioriere.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima che inizi il gelo, smontare, svuotare, pulire e conservare l'attrezzo base in un luogo al riparo dal gelo.

- Se necessario, utilizzare l'ago di pulizia incluso per pulire le testine dei gocciolatori.

- Tip: In combinatie met het T-stuk kunnen de einddruppelaars ook worden gebruikt als seriedruppelaars voor bloemenkasten.

- Tip: In combinatie met het T-stuk kunnen de einddruppelaars ook worden gebruikt als seriedruppelaars voor bloemenkasten.

- Tip: In combinatie met het T-stuk kunnen de einddruppelaars ook worden gebruikt als seriedruppelaars voor bloemenkasten.

## MONTAGEM

- Aparafuse a unidade principal ao controlador de abastecimento de água ou irrigação.
- Corte o tubo de 4,6 mm e encaixe os conectores de 4,6 mm.
- Coloque os gotejadores sobre as plantas e conecte ao tubo de 4,6 mm.
- Fixe o tubo com as estacas.
- Dica: Em combinação com a peça em T, os gotejadores finais também podem ser usados como gotejadores de floreiras.

### LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de ocorrer geada, desmonte, esvazie, limpe e armazene a unidade principal em um local livre de geada.

- Se necessário, use a agulha de limpeza incluída para limpar os gotejadores.

- Tip: In combinatie met het T-stuk kunnen de einddruppelaars ook worden gebruikt als seriedruppelaars voor bloemenkasten.



## MONTIMI

- Mbërtheni njësinë kryesore në furnizimin me ujë ose në komandinën e ujit.
- Pritni tubin e furnizimit 4,6 mm dhe montoni konektorët 4,6 mm.
- Poziciononi kokat e pikimit sipër bimëve dhe lidhni ato në tubin e furnizimit 4,6 mm.
- Fiksojini me kunjat për nguljen e tubave.
- Këshillë: Në lidhjen me pjesë T, kokat e pikimit në fund të linjës mund të përdoren edhe si koka pikimi në linjë për vazot e mëdha të luleve.

## PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

- Përpara se të fillojnë ngricat, çmontoni, zbrazni, pastroni dhe vendosni në ruajtje njësinë kryesore në një vend ku nuk ngrin.

- Nëse nevojitet, përdorni gjilpërën e pastrimit të përfshirë, për të pastruar kokat e pikimit.

- Tip: In combinatie met het T-stuk kunnen de einddruppelaars ook worden gebruikt als seriedruppelaars voor bloemenkasten.

- Tip: In combinatie met het T-stuk kunnen de einddruppelaars ook worden gebruikt als seriedruppelaars voor bloemenkasten.

- Tip: In combinatie met het T-stuk kunnen de einddruppelaars ook worden gebruikt als seriedruppelaars voor bloemenkasten.

## MONTAŻ

- Dokrećić reduktor ciśnienia do ujęcia wody lub sterownika nawadniania.
- Przyćiąć rurę rozdzielczą 4,6 mm i założyc łączniki 4,6 mm.
- Rozmieścić kropłowniki wśród roślin i podłączyć je do rury rozdzielczej 4,6 mm.
- Przymocować za pomocą szpilek mocujących.
- Wskazówka: Użyte z rozdzielnicem T, kropłowniki końcowe mogą zostać wykorzystane jako kropłowniki rzędowe do skrzynek z kwiatami.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed nadejściem przymrozków zdemontować, opróżnić, oczyścić reduktor ciśnienia, a następnie przechować